



Briuselis, 2018 03 21
COM(2018) 141 final

2018/0067 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų Vyriausybės susitarimo dėl
mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo galiojimo pratęsimo**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

Nuo 1998 m. Europos Sąjunga (ES) ir Jungtinės Amerikos Valstijos (JAV) yra strateginės mokslinių tyrimų srities partnerės. 1998 m. spalio 14 d. įsigaliojo 1997 m. gruodžio 5 d. Vašingtone (Kolumbijos apyg.) pasirašytas pirmasis dvišalis Europos bendrijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų Vyriausybės susitarimas dėl mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo¹ (toliau – Susitarimas). Susitarimo galiojimas buvo pratęstas tris kartus, t. y. 2003 m.², 2008 m.³ ir 2013 m.⁴ – kas kartą papildomam 5 metų laikotarpiui. Antrą kartą pratęsiant Susitarimo galiojimą padarytas Susitarimo pakeitimas: į bendradarbiavimo sektorių sąrašą įtraukti moksliniai tyrimai saugumo ir kosmoso srityje (4 straipsnis).

Susitarimo 12 straipsnio b punkte nurodyta: „Šis Susitarimas sudarytas pradiniame penkerių metų laikotarpiui. Persvarsčiusios Susitarimą paskutiniais kiekvieno paskesnio laikotarpio metais ir prireikus iš dalies jį pakeitusios bendru raštišku tarpusavio susitarimu, Šalys gali pratęsti Susitarimo galiojimą papildomiems penkerių metų laikotarpiams.“

Dabartinis Susitarimas baigia galioti 2018 m. spalio 14 d.

Komisijos tarnybos įvertino bendradarbiavimo su JAV raidą ir tai, kaip jis padeda siekti tarptautinio bendradarbiavimo strategijos tikslų. Iš šio vertinimo aiškiai matyti, kad Susitarimas yra svarbus pagrindas, padedantis ES ir Jungtinėms Amerikos Valstijoms abipusiai naudingai bendradarbiauti bendrose prioritetinėse mokslo ir technologijų srityse. Pagrindinė bendradarbiavimo priemonė yra ES bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa.

ES ryšiai su JAV mokslo, technologijų ir inovacijų srityje yra stipresni nei su bet kuria kita ne Europos šalimi. Palyginti su kitomis neasocijuotosiomis trečiosiomis šalimis, ligšiolinis JAV indėlis į programą „Horizontas 2020“ buvo pats didžiausias. Tai pasakytina apie investicijas tarpusavio moksliniams tyrimams ir plėtrai, mokslininkų srautus, bendradarbiavimo veiklos mastą ir bendraautorių leidinių ir patentų skaičių. Šie mokslo, technologijų ir inovacijų srities ryšiai rodo mūsų ekonominių santykių su JAV tvirtumą. Jei JAV ir ES pavyks rasti būdų prasmingai plėtoti bendrą veiklą, jos rezultatai paskatins ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą, pagerins gyvenimo kokybę ir padės bendromis jėgomis spręsti pasaulines problemas.

Bendradarbiaudamos mokslo ir technologijų srityje ES ir JAV pasiekė nemažai svarbių laimėjimų, pavyzdžiui, 2013 m. gegužės mėn. pasirašytas Golvėjaus pareiškimas ir sukurtas Atlanto vandenyno mokslinių tyrimų aljansas (AORA). Nuo tada jūrų ir Arkties mokslinių tyrimų srities bendradarbiavimas įgauna vis didesnę pagreitį, taip pat yra vis labiau pripažįstamas tarptautiniu mastu. Įvairios AORA darbo grupės pasiekė pasaulinio lygio rezultatų įvairiose bendradarbiavimo srityse, pavyzdžiui, jūros dugno kartografavimo, stebėjimo sistemų, akvakultūros, vandenynų srities raštingumo, vandenynų gyvybingumo ir stresorių srityse.

¹ OL L 284, 1998 10 22, p. 37.

² Tarybos sprendimas 2004/756/EB (OL L 335, 2004 11 11, p. 5).

³ Tarybos sprendimas 2009/306/EB (OL L 90, 2009 4 2, p. 20).

⁴ Tarybos sprendimas 2014/240/ES (OL L 128, 2014 4 30, p. 43).

Todėl ES yra suinteresuota pratęsti Europos bendrijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų Vyriausybės susitarimo dėl mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo galiojimą dar penkeriems metams.

2017 m. spalio 23 d. Vašingtone įvykusiame Susitarimu sukurtos ES ir JAV jungtinės konsultacinės grupės posėdyje abi Šalys patvirtino, kad ketina pratęsti Susitarimo galiojimą, ir sutarė tęsti puikiais programų derinimo rezultatais grindžiamą bendradarbiavimą. Abi Šalys pripažino, kad moksliniai tyrimai ir inovacijos yra pagrindiniai darbo vietų kūrimo ir ekonomikos augimo veiksniai ir kad transatlantinis mokslinių tyrimų srities bendradarbiavimas jau daugiau kaip 100 metų yra vienas iš svarbiausių naujų technologijų ir mokslinių atradimų šaltinių.

Su JAV atstovais aptarta ir susitarta, kad pratęsto Susitarimo turinys turėtų būti identiškas dabartinio Susitarimo turiniui.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Ši iniciatyva visiškai atitinka ES tarptautinio bendradarbiavimo mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje strategiją⁵, pagal kurią JAV yra ES strateginė partnerė mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje. Toje ES strategijoje aiškiai nurodyta, kad mokslo ir technologijų srities susitarimai yra svarbios daugiamečių bendradarbiavimo su ES nepriklausančiomis šalimis planų rengimo ir įgyvendinimo priemonės. Susitarimas taip pat yra ES tarptautinio bendradarbiavimo mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje strategijos, kurioje raginama labiau internacionalizuoti ir atverti ES mokslinių tyrimų ir inovacijų sistemą, įgyvendinimo priemonė.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Visuotinėje ES užsienio ir saugumo politikos strategijoje patvirtinama, kad bendradarbiavimas mokslinių tyrimų srityje yra svarbus ES užsienio politikos aspektas, ir laikoma, kad mokslinių tyrimų srities bendradarbiavimas yra esminis tvirtesnių socialinių ir ekonominių ryšių elementas.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

ES įgaliojimų veikti tarptautiniu mastu mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros srityje pagrindas yra SESV 186 straipsnis. Pasiūlymo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 6 dalies a punkto v papunkčio antra pastraipa.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

ES ir jos valstybės narės dalijasi lygiagrečiąja kompetencija mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros srityje pagal SESV 4 straipsnio 3 dalį. Todėl ES veiksmai negali būti pakeisti valstybių narių veiksmais.

⁵ *ES tarptautinio bendradarbiavimo mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje stiprinimas ir koncentravimas. Strateginis požiūris, COM(2012) 497.*

3. EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Ši iniciatyva nėra programos REFIT darbotvarkės dalis.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Reikia tik žmogiškųjų ir administracinių išteklių, nurodytų finansinėje teisės akto pasiūlymo pažymoje.

Atsižvelgdama į pirmiau išdėstytas aplinkybes, Komisija prašo Tarybos:

- Europos Parlamentui pritarus, Sąjungos vardu patvirtinti Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų Vyriausybės susitarimo dėl mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo galiojimo pratęsimą papildomam penkerių metų laikotarpiui (t. y. nuo 2018 10 14 iki 2023 10 13);

- įgalioti Tarybos pirmininką paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) pranešti Jungtinių Amerikos Valstijų Vyriausybei, kad Sąjunga baigė šiam pratęstam Susitarimui įsigalioti būtinas vidaus procedūras.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų Vyriausybės susitarimo dėl mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo galiojimo pratęsimo

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 186 straipsnį kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punkto v papunkčio antra pastraipa,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą,

kadangi:

- (1) Sprendimu 98/591/EB⁶ Taryba patvirtino Europos bendrijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų Vyriausybės susitarimo dėl mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo (toliau – Susitarimas) sudarymą. 1997 m. gruodžio 5 d. Vašingtone pasirašytas Susitarimas įsigaliojo 1998 m. spalio 14 d.;
- (2) pagal Susitarimo 12 straipsnį Susitarimas sudarytas pradiniam penkerių metų laikotarpiui. Persvarsčiusios Susitarimą paskutiniaisiais kiekvieno paskesnio laikotarpio metais ir prireikus iš dalies jį pakeitusios, bendru raštišku tarpusavio susitarimu Šalys gali pratęsti Susitarimo galiojimą papildomiems penkerių metų laikotarpiams;
- (3) sprendimais 2004/756/EB⁷, 2009/306/EB⁸ ir 2014/240/ES⁹ Taryba kas kartą patvirtino Susitarimo galiojimo pratęsimą papildomam penkerių metų laikotarpiui. Dabartinis Susitarimas baigia galioti 2018 m. spalio 14 d.;
- (4) iš Komisijos tarnybų atlikto vertinimo matyti, kad Susitarimas yra svarbus pagrindas, padedantis Sąjungai ir Jungtinėms Amerikos Valstijoms abipusiai naudingai bendradarbiauti bendrose prioritetinėse mokslo ir technologijų srityse. Todėl Sąjunga yra suinteresuota pratęsti Susitarimo galiojimą dar penkeriems metams;
- (5) abi Šalys patvirtino savo ketinimą pratęsti Susitarimo galiojimą papildomam penkerių metų laikotarpiui be pakeitimų;

⁶ 1998 m. spalio 13 d. Tarybos sprendimas 98/591/EB dėl Susitarimo dėl mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo sudarymo tarp Europos bendrijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų Vyriausybės (OL L 284, 1998 10 22, p. 37).

⁷ 2004 m. spalio 4 d. Tarybos sprendimas 2004/756/EB dėl Susitarimo, atnaujinančio Europos bendrijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų Vyriausybės susitarimą dėl mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo, sudarymo (OL L 335, 2004 11 11, p. 5).

⁸ 2009 m. kovo 30 d. Tarybos sprendimas 2009/306/EB dėl Europos bendrijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų vyriausybės susitarimo dėl mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo pratęsimo ir dalinio pakeitimo (OL L 90, 2009 4 2, p. 20).

⁹ 2014 m. balandžio 14 d. Tarybos sprendimas 2014/240/ES dėl Europos bendrijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų Vyriausybės susitarimo dėl mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo pratęsimo (OL L 128, 2014 4 30, p. 43).

(6) Susitarimo galiojimo pratęsimas turėtų būti patvirtintas Europos Sąjungos vardu,
PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sąjungos vardu patvirtinamas Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų Vyriausybės susitarimo dėl mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo galiojimo pratęsimas papildomam penkerių metų laikotarpiui.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas paskiria asmenį (-is), įgaliotą (-us) Sąjungos vardu pranešti Jungtinių Amerikos Valstijų Vyriausybei, kad Sąjunga pagal Susitarimo 12 straipsnį baigė Susitarimo galiojimo pratęsimui būtinas vidaus procedūras.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO (INICIATYVOS) STRUKTŪRA

- 1.1. Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas
- 1.2. Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys) VGV / VGB sistemoje
- 1.3. Pasiūlymo (iniciatyvos) pobūdis
- 1.4. Tikslas (-ai)
- 1.5. Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindas
- 1.6. Trukmė ir finansinis poveikis
- 1.7. Numatytas (-i) valdymo būdas (-ai)

2. VALDYMO PRIEMONĖS

- 2.1. Stebėsenos ir atskaitomybės taisyklės
- 2.2. Valdymo ir kontrolės sistema
- 2.3. Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės

3. NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS

- 3.1. Atitinkama (-os) daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija (-os) ir biudžeto išlaidų eilutė (-ės)
- 3.2. Numatomas poveikis išlaidoms
 - 3.2.1. *Numatomo poveikio išlaidoms santrauka*
 - 3.2.2. *Numatomas poveikis veiklos asignavimams*
 - 3.2.3. *Numatomas poveikis administracinio pobūdžio asignavimams*
 - 3.2.4. *Suderinamumas su dabartine daugiamete finansine programa*
 - 3.2.5. *Trečiųjų šalių įnašai*
- 3.3. Numatomas poveikis įplaukoms

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO (INICIATYVOS) STRUKTŪRA

1.1. Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas

Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų Vyriausybės susitarimo dėl mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo galiojimo pratęsimo

1.2. Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys) VGV / VGB sistemoje¹⁰

Visų pirma RTD, AGRI, CLIMA, JRC, EAC, ENER, GROW, CNECT, MARE ir MOVE generalinių direktoratų politikos strategija ir koordinavimas.

1.3. Pasiūlymo (iniciatyvos) pobūdis

- Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **nauja priemone**
- Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **nauja priemone, kuri bus priimta įgyvendinus bandomąjį projektą ir (arba) atlikus parengiamuosius veiksmus**
- Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **esamos priemonės galiojimo pratęsimu**
- Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **priemone, perorientuota į naują priemonę**

1.4. Tikslas (-ai)

1.4.1. Komisijos daugiametis (-čiai) strateginis (-iai) tikslas (-ai), kurio (-ių) siekiama šiuo pasiūlymu (šia iniciatyva)

Ši iniciatyva suteiks galimybę abiem Šalims gerinti ir stiprinti bendradarbiavimą bendrų mokslinių ir technologinių interesų srityse.

1.4.2. Konkretus (-ūs) tikslas (-ai) ir atitinkama VGV / VGB veikla

... konkretus tikslas

Šis sprendimas suteiks galimybę abiem Šalims stiprinti bendradarbiavimą ir plėtoti labiau strateginę partnerystę, nes įgyvendinant tą sprendimą bus padidintas dabartinio bendradarbiavimo mastas ir apimtis, bus sprendžiami pasaulinio lygmens uždaviniai ir užtikrinama abipusė prieiga prie programų ir finansavimo.

Atitinkama VGV / VGB veikla

¹⁰ VGV – veikla grindžiamas valdymas, VGB – veikla grindžiamas biudžeto sudarymas.

1.4.3. *Numatomas (-i) rezultatas (-ai) ir poveikis*

Nurodyti poveikį, kurį pasiūlymas (iniciatyva) turėtų padaryti tiksliniams gavėjams (tikslinėms grupėms).

Šis sprendimas ir Sąjungai, ir JAV suteiks galimybę gauti abipusės naudos iš mokslo ir technikos pažangos, padarytos vykdant tęstinę bendradarbiavimo veiklą. Abiejų Šalių mokslinei bendruomenei, įmonėms ir piliečiams bus naudingos sprendimu sudarytos galimybės keistis specialiąja informacija ir praktinėmis žiniomis.

1.4.4. *Rezultatų ir poveikio rodikliai*

Nurodyti pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo stebėjimo rodiklius.

Komisija reguliariai stebės visus pagal Susitarimą atliekamus veiksmus, įskaitant ir bendradarbiavimo veiklą. Tas vertinimas, be kita ko, apims šiuos aspektus:

a) bendradarbiavimo rodiklius: bus analizuojama, kiek ir kokių JAV subjektų dalyvauja ES finansuojamose programose (pvz., kiek pateikta pasiūlymų, kiek pasirašyta dotacijų susitarimų, kokie yra pagrindiniai bendradarbiavimo saitai, pagrindinės temos, kokie gauti rezultatai) ir atvirškščiai (kai yra duomenų);

b) veiklos rezultatų rodiklius: bendrosiose ES programose dalyvaujančių JAV subjektų sėkmės rodiklis, palyginti su kitomis ES nepriklausančiomis šalimis ir su valstybėmis narėmis bei asocijuotosiomis bendrosios mokslinių tyrimų programos šalimis; dalyvavimo kokybės analizė (pvz., programoje dalyvaujančių geriausiai vertinamų universitetų skaičius, patentų ir straipsnių, išleistų įgyvendinant bendradarbiavimo projektus, skaičius);

c) su bendradarbiavimo veikla ir ryšiais, kurie nepatenka į atitinkamas mokslinių tyrimų finansavimo programas, susijusių duomenų rinkimą ir tokios veiklos, pavyzdžiui, dalyvavimo daugiašalėse iniciatyvose ir darbo grupėse, vertinimą.

1.5. **Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindas**

1.5.1. *Trumpalaikiai arba ilgalaikiai poreikiai*

Šis sprendimas suteiks galimybę abiem Šalims toliau gerinti ir stiprinti abipusiai naudingą bendradarbiavimą mokslo ir technologijų srityse.

1.5.2. *Papildoma ES dalyvavimo nauda*

JAV ir ES bendradarbiavimas mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje pastaraisiais metais stabiliai stiprėjo. Dėl ES dalyvavimo veiklą galima vykdyti platesniu mastu ir įvairesnėse srityse, o tai naudinga visoms valstybėms narėms. Pratęsus šio Susitarimo galiojimą, ES galės lengviau naudotis JAV mokslinėmis žiniomis, vykdyti įvairesnių rūšių bendradarbiavimo veiklą ir tokiu būdu dar daugiau keistis žiniomis ir technologijomis.

1.5.3. *Panašios patirties išvados*

Remiantis ligšioline mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo patirtimi manoma, kad būtų abipusiai naudinga tęsti mokslinių tyrimų srities bendradarbiavimą su JAV kaip strategine ES partnere mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje.

1.5.4. Suderinamumas ir galima sąveika su kitomis atitinkamomis priemonėmis

Manoma, kad Susitarimo su JAV galiojimo pratęsimas visiškai dera su bendra tarptautinio bendradarbiavimo mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje politika (COM(2012)497).

1.6. Trukmė ir finansinis poveikis

Pasiūlymo (iniciatyvos) **trukmė ribota:**

- pasiūlymas (iniciatyva) galioja nuo 2018 10 14 iki 2023 10 13;
- finansinis poveikis nuo 2018 10 14 iki 2023 10 13.

Pasiūlymo (iniciatyvos) **trukmė neribota:**

- įgyvendinimo pradinis laikotarpis – nuo YYYY iki YYYY,
- vėliau – visuotinis taikymas.

1.7. Numatytas (-i) valdymo būdas (-ai)¹¹

Tiesioginis valdymas, vykdomas Komisijos:

- padalinių, įskaitant Sąjungos delegacijų darbuotojus;
- vykdomųjų įstaigų.

Pasidalijamasis valdymas kartu su valstybėmis narėmis.

Netiesioginis valdymas, biudžeto vykdymo užduotis perduodant:

- trečiosioms šalims arba jų paskirtoms įstaigoms;
- tarptautinėms organizacijoms ir jų agentūroms (nurodyti);
- EIB ir Europos investicijų fondui;
- įstaigoms, nurodytoms Finansinio reglamento 208 ir 209 straipsniuose;
- viešosios teisės įstaigoms;
- įstaigoms, kurių veiklą reglamentuoja privatinė teisė, veikiančioms viešųjų paslaugų srityje, jeigu jos pateikia pakankamų finansinių garantijų;
- įstaigoms, kurių veiklą reglamentuoja valstybės narės privatinė teisė, kurioms pavesta įgyvendinti viešojo ir privačiojo sektorių partnerystę ir kurios pateikia pakankamų finansinių garantijų;
- asmenims, kuriems pavestas konkrečių BUSP veiksmų vykdymas pagal ES sutarties V antraštinę dalį ir kurie nurodyti atitinkamame pagrindiniame teisės akte.
- *Jei nurodomas daugiau kaip vienas valdymo būdas, išsamią informaciją pateikti šio punkto pastabų skiltyje.*

Pastabos

¹¹ Informacija apie valdymo būdus ir nuorodos į Finansinį reglamentą pateikiamos svetainėje „BudgWeb“ http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

2. VALDYMO PRIEMONĖS

2.1. Stebėsenos ir atskaitomybės taisyklės

Nurodyti dažnumą ir sąlygas.

JAV subjektų dalyvavimas bendrojoje mokslinių tyrimų ir inovacijų programoje ir kitoje bendradarbiavimo veikloje pagal Susitarimą bus reguliariai aptariamas pagal Susitarimo 6 straipsnio b punktą įsteigtos Jungtinės konsultacinės grupės posėdžiuose.

2.2. Valdymo ir kontrolės sistema

2.2.1. Nustatyta rizika

Reguliariai vyks susitikimai ir bus palaikomi dvišaliai ryšiai, todėl bus galima sistemingai keisti informacija ir vykdyti kontrolę. Kontrolės sistemos atžvilgiu nenustatyta jokios rizikos.

2.2.2. Informacija apie įdiegtą vidaus kontrolės sistemą

2.2.3. Kontrolės sąnaudų ir naudos apskaičiavimas ir numatomo klaidų rizikos lygio vertinimas

2.3. Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės

Nurodyti dabartines arba numatytas prevencijos ir apsaugos priemones.

Kai vykdam bendrąją programą reikės naudotis išorės rangovų paslaugomis arba teikti finansavimą trečiosioms šalims, Komisija prireikus atliks finansinį auditą, ypač jei turės pagrįstų abejonių dėl atlikto arba veiklos ataskaitose minimu darbo pobūdžio realumo.

Sąjungos finansinį auditą atliks jos darbuotojai arba pagal tikrinamos šalies įstatymus patvirtinti apskaitos ekspertai. Sąjunga šiuos ekspertus parinks savo nuožiūra, vengdama bet kokio interesų konflikto, kurį jai gali nurodyti tikrinama šalis. Be to, vykdydama mokslinių tyrimų veiklą, Komisija užtikrins, kad Sąjungos finansiniai interesai būtų apsaugoti atliekant veiksmingus patikrinimus, o nustačius pažeidimus – būtų numatytos atgrasomos ir proporcingos priemonės bei nuobaudos.

Siekiant įgyvendinti šį tikslą, į visas įgyvendinant bendrąją programą taikomas sutartis bus įtraukiamos patikrinimams, priemonėms ir nuobaudoms taikomos taisyklės pagal reglamentus Nr. 2988/95, Nr. 2185/96 ir Nr. 883/2013.

Sutartyse visų pirma reikės:

- įrašyti specialias nuostatas, kad būtų apsaugoti ES finansiniai interesai, t. y. būtų tikrinamas ir kontroliuojamas atliktas darbas;
- numatyti kovai su sukčiavimu skirtus administracinius patikrinimus pagal reglamentus Nr. 2185/96, Nr. 1073/1999 ir Nr. 1074/1999;

- taikyti administracines nuobaudas, padarius bet kokius su sutarčių įgyvendinimu susijusius tyčinius pažeidimus arba pažeidimus dėl aplaidumo, pagal Pagrindų reglamentą Nr. 2988/95, įskaitant įtraukimo į juodąjį sąrašą mechanizmą;

- nurodyti, kad visais pažeidimų ir sukčiavimo atvejais pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 299 straipsnį bus išduoti vykdomieji raštai sumoms išieškoti.

Be to, atsakingieji Mokslinių tyrimų ir inovacijų generalinio direktorato (Mokslinių tyrimų ir inovacijų GD) darbuotojai kaip įprastą priemonę įgyvendins programą, pagal kurią tikrins mokslinius ir su biudžetu susijusius bendradarbiavimo aspektus. Mokslinių tyrimų ir inovacijų GD Vidaus audito skyrius atliks vidaus auditą, o Europos Sąjungos Audito Rūmai vykdys patikras vietoje.

3. NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS

3.1. Atitinkama (-os) daugiamečių finansinės programos išlaidų kategorija (-os) ir biudžeto išlaidų eilutė (-ės)

- Dabartinės biudžeto eilutės

Daugiamečių finansinės programos išlaidų kategorijas ir biudžeto eilutes nurodyti eilės tvarka.

Daugiamečių finansinės programos išlaidų kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
	1a išlaidų kategorija „Konkurencingumas augimui ir užimtumui skatinti“		DA / N DA ¹²	ELPA šalių ¹³	šalių kandidačių ¹⁴	trečiųjų šalių
1a	08.01.05	NDA	TAIP	TAIP	NE	NE

- Prašomos sukurti naujos biudžeto eilutės

Daugiamečių finansinės programos išlaidų kategorijas ir biudžeto eilutes nurodyti eilės tvarka.

Daugiamečių finansinės programos išlaidų kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
	Numeris [Išlaidų kategorija..... ...]		DA / NDA	ELPA šalių	šalių kandidačių	trečiųjų šalių
[XX.YY.YY.YY]			TAIP / NE	TAIP / NE	TAIP / NE	TAIP / NE

¹² DA – diferencijuotieji asignavimai, NDA – nediferencijuotieji asignavimai.

¹³ ELPA – Europos laisvosios prekybos asociacija.

¹⁴ Šalių kandidačių ir, kai taikoma, Vakarų Balkanų potencialių šalių kandidačių.

3.2. Numatomas poveikis išlaidoms

3.2.1. Numatomo poveikio išlaidoms santrauka

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	1a	„Konkurencingumas augimui ir užimtumui skatinti“
--	----	--

Mokslinių tyrimų ir inovacijų GD			2018 metai ¹⁵	2019 metai	2020 metai	2021 metai	2022 metai	2023 metai	IŠ VISO
•Veiklos asignavimai									
Biudžeto eilutės numeris	Įsipareigojimai	(1)							
	Mokėjimai	(2)							
Biudžeto eilutės numeris	Įsipareigojimai	(1a)							
	Mokėjimai	(2a)							
Administracinio pobūdžio asignavimai, finansuojami iš konkrečių programų rinkinio lėšų ¹⁶									
Biudžeto eilutės numeris	08.01.05	(3)							
IŠ VISO asignavimų Mokslinių tyrimų ir inovacijų GD	Įsipareigojimai	=1+1a +3	0,024	0,060	0,060	0,060	0,060	0,036	0,298
	Mokėjimai	=2+2a +3	0,024	0,060	0,060	0,060	0,060	0,036	0,298

¹⁵ 2018 metai yra pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo pradžios metai.

¹⁶ Techninė ir (arba) administracinė pagalba bei išlaidos ES programų ir (arba) veiksmų įgyvendinimui remti (buvusios BA eilutės), netiesioginiai moksliniai tyrimai, tiesioginiai moksliniai tyrimai.

•IŠ VISO veiklos asignavimų	Įsipareigojimai	(4)							
	Mokėjimai	(5)							
•IŠ VISO administracinio pobūdžio asignavimų, finansuojamų iš konkrečių programų rinkinio lėšų		(6)	0,024	0,060	0,060	0,060	0,060	0,036	0,298
IŠ VISO asignavimų pagal daugiametės finansinės programos 1a IŠLAIDŲ KATEGORIJA	Įsipareigojimai	=4+ 6	0,024	0,060	0,060	0,060	0,060	0,036	0,298
	Mokėjimai	=5+ 6	0,024	0,060	0,060	0,060	0,060	0,036	0,298

Jei pasiūlymas (iniciatyva) daro poveikį kelioms išlaidų kategorijoms:

•IŠ VISO veiklos asignavimų	Įsipareigojimai	(4)							
	Mokėjimai	(5)							
•IŠ VISO administracinio pobūdžio asignavimų, finansuojamų iš konkrečių programų rinkinio lėšų		(6)							
IŠ VISO asignavimų pagal daugiametės finansinės programos 1–4 IŠLAIDŲ KATEGORIJAS (Orientacinė suma)	Įsipareigojimai	=4+ 6							
	Mokėjimai	=5+ 6							

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	5	„Administracinės išlaidos“
--	----------	----------------------------

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		2018 metai	2019 metai	2020 metai	2021 metai	2022 metai	2023 metai	IŠ VISO
Mokslinių tyrimų ir inovacijų GD								
• Žmogiškieji ištekliai								
• Kitos administracinės išlaidos		0,0048	0,012	0,012	0,012	0,012	0,0072	0,060
IŠ VISO MOKSLINIŲ TYRIMŲ IR INOVACIJŲ GD	IŠ VISO asignavimų	0,0048	0,012	0,012	0,012	0,012	0,0072	0,060

IŠ VISO asignavimų pagal daugiamečių finansinės programos 5 išlaidų kategoriją	(Iš viso įsipareigojimų = Iš viso mokėjimų)	0,0048	0,012	0,012	0,012	0,012	0,0072	0,060
---	---	--------	-------	-------	-------	-------	--------	-------

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		2018 metai ¹⁷	2019 metai	2020 metai	2021 metai	2022 metai	2023 metai	IŠ VISO
IŠ VISO asignavimų pagal daugiamečių finansinės programos 1–5 IŠLAIDŲ KATEGORIJAS	Įsipareigojimai	0,0286	0,0715	0,0715	0,0715	0,0715	0,0429	0,358
	Mokėjimai	0,0286	0,0715	0,0715	0,0715	0,0715	0,0429	0,358

¹⁷ 2018 metai yra pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo pradžios metai.

3.2.2. *Numatomas poveikis veiklos asignavimams*

- Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai nenaudojami
- Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai naudojami taip:

Įsipareigojimų asignavimai mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Nurodyti tikslus ir rezultatus ↓			N metai		N+1 metai		N+2 metai		N+3 metai		Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)						IŠ VISO	
	REZULTATAI																	
	Rūšis ¹⁸	Vidutinės sąnaudų dos	Skaičius	Sąnaudų dos	Skaičius	Sąnaudų dos	Skaičius	Sąnaudų dos	Skaičius	Sąnaudų dos	Skaičius	Sąnaudų dos	Skaičius	Sąnaudų dos	Skaičius	Sąnaudų dos	Bendras skaičius	Iš viso sąnaudų
1 KONKRETUS TIKSLAS ¹⁹ ...																		
- Rezultatas																		
- Rezultatas																		
- Rezultatas																		
1 konkretaus tikslo tarpinė suma																		
2 KONKRETUS TIKSLAS ...																		
- Rezultatas																		
2 konkretaus tikslo tarpinė suma																		
IŠ VISO SĄNAUDŲ																		

¹⁸ Rezultatai – tai būsimi produktai ir paslaugos (pvz., finansuota studentų mainų, nutiesta kelių kilometrų ir kt.).

¹⁹ Kaip apibūdinta 1.4.2 skirsnyje „Konkretus (-ūs) tikslas (-ai) ...“

3.2.3. Numatomas poveikis administracinio pobūdžio asignavimams

3.2.3.1. Santrauka

- Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administracinio pobūdžio asignavimų nenaudojama
- Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administracinio pobūdžio asignavimai naudojami taip:

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

	2018 metai ²⁰	2019 metai	2020 metai	2021 metai	2022 metai	2023 metai	IŠ VISO
--	--------------------------	------------	------------	------------	------------	------------	---------

Daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJA							
Žmogiškieji ištekliai							
Kitos administracinės išlaidos	0,0048	0,012	0,012	0,012	0,012	0,0072	0,060
Daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJA	0,0048	0,012	0,012	0,012	0,012	0,0072	0,060

Neįtraukta į daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJA ²¹							
Žmogiškieji ištekliai	0,024	0,060	0,060	0,060	0,060	0,036	0,298
Kitos administracinio pobūdžio išlaidos							
Tarpinė suma, neįtraukta į daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJA	0,024	0,060	0,060	0,060	0,060	0,036	0,298

IŠ VISO	0,0286	0,0715	0,0715	0,0715	0,0715	0,0429	0,358
----------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	--------------

Žmogiškųjų išteklių ir kitų administracinio pobūdžio išlaidų asignavimų poreikiai bus tenkinami iš GD asignavimų, jau paskirtų priemonei valdyti ir (arba) persikirstytų generaliniame direktorate, ir prireikus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę asignavimų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

²⁰ 2018 metai yra pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo pradžios metai.

²¹ Techninė ir (arba) administracinė pagalba bei išlaidos ES programų ir (arba) veiksmų įgyvendinimui remti (buvusios BA eilutės), netiesioginiai moksliniai tyrimai, tiesioginiai moksliniai tyrimai.

3.2.3.2. Numatomi žmogiškųjų išteklių poreikiai

- Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškųjų išteklių nenaudojama.
- Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškieji ištekliai naudojami taip:

Sąmatą surašyti etatų vienetais

	2018 metai	2019 metai	2020 metai	2021 metai	2022 metai	2023 metai
•Etatų plano pareigybės (pareigūnai ir laikinieji darbuotojai)						
XX 01 01 01 (Komisijos būstinė ir atstovybės)						
XX 01 01 02 (Delegacijos)						
08 01 05 01 (Netiesioginiai moksliniai tyrimai)	0,2	0,5	0,5	0,5	0,5	0,3
10 01 05 01 (Tiesioginiai moksliniai tyrimai)						
•Išorės darbuotojai (etatų vienetais)²²						
XX 01 02 01 (CA, SNE, INT finansuojami iš bendrojo biudžeto)						
XX 01 02 02 (CA, LA, SNE, INT ir JED delegacijose)						
XX 01 04 yy²³	- būstinėje					
	- delegacijose					
XX 01 05 02 (CA, SNE, INT – netiesioginiai moksliniai tyrimai)						
10 01 05 02 (CA, INT, SNE – tiesioginiai moksliniai tyrimai)						
Kitos biudžeto eilutės (nurodyti)						
IŠ VISO	0,2	0,5	0,5	0,5	0,5	0,3

XX yra atitinkama politikos sritis arba biudžeto antraštinė dalis.

Žmogiškųjų išteklių poreikiai bus tenkinami panaudojant GD darbuotojus, jau paskirtus priemonei valdyti ir (arba) perskirstytus generaliniame direktorate, ir prirėkus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę asignavimų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

Vykdytinų užduočių aprašymas:

Pareigūnai ir laikinieji darbuotojai	Susitarimo 6 straipsnio b punktu sudarytos Jungtinės konsultacinės grupės susitikimų rengimas ir administravimas, taip pat Susitarimo veikimo ir įgyvendinimo pažangos stebėjimas. Skaičiavimai atlikti proporcingai atsižvelgiant į Susitarimo galiojimo trukmę.
Išorės darbuotojai	

²² CA – sutartininkas („Contract Staff“), LA – vietinis darbuotojas („Local Staff“), SNE – deleguotasis nacionalinis ekspertas („Seconded National Expert“), INT – per agentūrą įdarbintas darbuotojas („agency staff“), JED – jaunesnysis delegacijos ekspertas („Junior Expert in Delegations“).

²³ Neviršijant viršutinės ribos, nustatytos išorės darbuotojams, finansuojamiems iš veiklos asignavimų (buvusių BA eilučių).

3.2.4. *Suderinamumas su dabartine daugiamete finansine programa*

- Pasiūlymas (iniciatyva) atitinka dabartinę daugiametę finansinę programą.
- Atsižvelgiant į pasiūlymą (iniciatyvą), reikės pakeisti daugiametės finansinės programos atitinkamos išlaidų kategorijos programavimą.

Paiškinti, kaip reikia pakeisti programavimą, ir nurodyti atitinkamas biudžeto eilutes bei sumas.

- Įgyvendinant pasiūlymą (iniciatyvą) būtina taikyti lankstumo priemonę arba patikslinti daugiametę finansinę programą.

Paiškinti, ką reikia atlikti, ir nurodyti atitinkamas išlaidų kategorijas, biudžeto eilutes ir sumas.

3.2.5. *Trečiųjų šalių įnašai*

- Pasiūlyme (iniciatyvoje) nenumatyta bendro su trečiosiomis šalimis finansavimo.
- Pasiūlyme (iniciatyvoje) numatytas bendras finansavimas apskaičiuojamas taip:

Asignavimai mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

	N metai	N+1 metai	N+2 metai	N+3 metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)			Iš viso
Nurodyti bendrą finansavimą teikiančią įstaigą								
IŠ VISO bendrai finansuojamų asignavimų								

3.3. Numatomas poveikis įplaukoms

- Pasiūlymas (iniciatyva) neturi finansinio poveikio įplaukoms.
- Pasiūlymas (iniciatyva) turi finansinį poveikį:
 - nuosaviems ištekliams
 - įvairioms įplaukoms

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Biudžeto įplaukų eilutė	Einamųjų finansinių metų asignavimai	Pasiūlymo (iniciatyvos) poveikis ²⁴					Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)	
		N metai	N+1 metai	N+2 metai	N+3 metai			
.....straipsnis								

Įvairių asignuotųjų įplaukų atveju nurodyti biudžeto išlaidų eilutę (-es), kuriai (-ioms) daromas poveikis.

--

Nurodyti poveikio įplaukoms apskaičiavimo metodą.

--

²⁴ Tradiciniai nuosavi ištekliai (muitai, cukraus mokesčiai) turi būti nurodomi grynosiomis sumomis, t. y. iš bendros sumos atskaičius 25 % surinkimo sąnaudų.